

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1239**

tat-18 ta' Mejju 2016

li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema ta' liċenzji ta' importazzjoni u ta' esportazzjoni

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 206, 30.7.2016, p. 44)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1964 tas-17 ta' Awwissu 2017	L 279	34	28.10.2017



REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1239

tat-18 ta' Mejju 2016

li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema ta' liċenzji ta' importazzjoni u ta' esportazzjoni

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

Artikolu 1

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet ta' "dikjarant" kif stabbilita fl-Artikolu 5(15), u ta' "ġestjoni tar-riskju" kif stabbilita fl-Artikolu 5(25) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾; u ta' "Esportatur" kif stabbilita fl-Artikolu 1(19) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 ⁽²⁾. Barra minn hekk, id-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 1 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 għandhom japplikaw.

Artikolu 2

Applikazzjoni għal, u hruġ ta', liċenzji

1. L-applikazzjoni għal-liċenzji u l-hruġ tagħhom għandhom isiru permezz ta' applikazzjoni tat-Teknoloġija tal-Informatika ("applikazzjonijiet tal-IT") b'rispett għall-istandards ta' integrità u ta' kwalità kif stabbilit fit-Taqsima 3B tal-Anness I tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2014 ⁽³⁾.

Fejn applikazzjonijiet tal-IT bħal dawn mhumiex disponibbli jew effettivi, u bħala alternattiva għan-nuqqas tal-applikazzjonijiet tal-IT, l-applikazzjonijiet għal-liċenzji u l-hruġ tagħhom jistgħu jsiru, bl-użu tal-mudell stampat kif stabbilit fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, u filwaqt li jitqiesu l-istruzzjonijiet stabbiliti f'dak l-Anness.

2. L-ismijiet u l-indirizzi tal-awtoritajiet kompetenti biex jirċievu l-applikazzjoni u biex joħroġu l-liċenzja għandhom jiġu ppublikati fuq is-sit web uffiċjali ta' daww l-awtoritajiet jew fuq is-sit web uffiċjali li għandu x'jaqsam mal-kummerċ agrikolu ta' kull Stat Membru.

3. L-applikazzjonijiet u l-liċenzji għandhom jimtlew u jinharġu f'format ittajpat f'waha mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni, kif speċifikat mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru emittenti.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2014 tal-11 ta' Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-agenziji tal-pagamenti u korpi oħra, il-ġestjoni finanzjarja, l-approvazzjoni tal-kontijiet, il-garanziji u l-użu tal-euro (ĠU L 255, 28.8.2014, p. 18).

▼B

4. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistghu, fejn mehtieg, jitolbu li t-testi mhux armonizzati fl-applikazzjonijiet għal-liċenzji u d-dokumenti li jakkumpanjawhom jiġu tradotti bi spejjeż għall-applikant fil-lingwa uffiċjali jew f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru kkonċernat.

5. L-applikazzjoni għal-liċenzja għandha timtela b'mod konformi mal-għan tal-liċenzja u kif stabbilit fl-avviż dwar il-liċenzji ta' importazzjoni u ta' esportazzjoni għall-prodotti agrikoli ⁽¹⁾.

6. L-awtorità li tohrog il-liċenzja m'għandhiex taċċetta applikazzjonijiet li mhumiex konformi mar-regoli tal-Unjoni rilevanti. Hi għandha tohrog il-liċenzja minghajr dewmien, bl-użu tal-informazzjoni aċċettata kif tkun imtliet mill-applikant, u timla l-informazzjoni kif inhu stabbilit fl-avviż dwar il-liċenzji ta' importazzjoni u ta' esportazzjoni għall-prodotti agrikoli. Fuq il-kopji stampati l-awtoritajiet li johorgu l-liċenzja għandhom jivvalidaw il-ħruġ tagħhom b'firma u permezz ta' timbru, jew bi stampar b'tipi mqabbża. Il-kopji elettronici għandhom jiġu vvalidati skont l-istandards li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1.

*Artikolu 3***Skadenzi**

1. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1182/71 ⁽²⁾ il-jum li fih tintbagħat applikazzjoni għal-liċenzja għandu jitqies li huwa l-jum ta' xogħol li fih l-awtorità li tohrog il-liċenzji tirċeviha, bil-kondizzjoni li din tkun waslet mhux iktar tard mis-13.00 ħin ta' Brussell.

Applikazzjoni li tasal wara s-13.00 ħin ta' Brussell f'jum ta' xogħol għandha titqies li tkun intbagħtet fl-ewwel jum ta' hidma ta' wara l-jum li fih tkun attwalment waslet.

2. Talba għall-kanċellazzjoni ta' applikazzjoni għal-liċenzja tista' ssir biss f'forma elektronika jew bil-miktub, li għandha tasal għand l-awtorità li tohrog il-liċenzja sas- 13.00 ħin ta' Brussell fil-jum li fih tasal l-applikazzjoni.

▼M1

3. Fejn f'dan ir-Regolament jiġi stabbilit perjodu għall-proċeduri, u d-data tal-ftuħ u tal-gheluq tkun is-Sibt, il-Hadd, jew festa pubblika kif definit fir-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71:

- (a) id-data tal-ftuħ applikabbli għandha tkun il-jum tax-xogħol li jmiss u għandha tibda f'00:00, filwaqt li jitqiesu l-hinijiet tal-ftuħ tal-uffiċċju uffiċjali;
- (b) permezz ta' deroga mill-Artikolu 3(2)(b) u 4 ta' dak ir-Regolament, id-data tal-gheluq applikabbli għandha tkun il-jum tax-xogħol li jmiss u għandha tintemm fis-13.00 ħin ta' Brussell.

⁽¹⁾ Avviż dwar il-liċenzji ta' importazzjoni u ta' esportazzjoni (ĠU C 278, 30.7.2016).

⁽²⁾ Ir-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 tal-Kunsill tat-3 ta' Ġunju 1971 li jistabbilixxi r-regoli applikabbli għal perjodi, dati u limiti ta' żmien (ĠU L 124, 8.6.1971, p. 1).

▼M1

4. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 3, fejn għall-finijiet ta' dan ir-Regolament japplika limitu ta' żmien għan-notifika tal-kwantitajiet ta' prodotti koperti minn applikazzjonijiet għal liċenzji taht kwota tariffarja jew għan-notifika tal-kwantitajiet mhux użati taht kwota tariffarja, dak il-limitu ta' żmien għandu jintemm meta tiskadi l-aħħar siegħa tal-aħħar jum, irrispettivament minn jekk dak il-jum ikunx is-Sibt, il-Hadd jew festa pubblika.

▼B*Artikolu 4***In-numru tar-Registrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi**

1. In-numru tar-Registrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi (“numru EORI”) assenjat lill-applikant, lid-detentur titolari jew liċ-ċessjonarju skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 għandu jiġi inserit fit-taqsimha 4 jew, fejn applikabbli, fit-taqsimha 6 tal-applikazzjoni u tal-liċenzja.

L-applikanti jew l-awtoritajiet li johorġu l-liċenzja jistgħu, fuq il-bażi tal-istruzzjonijiet nazzjonali, jindikaw in-numru EORI tal-applikant, tad-detentur titolari jew taċ-ċessjonarju fit-taqsimha 20, sakemm l-isem jew in-numru ta' identità fit-taqsimha 4 jew 6 jkunu relatati man-numru EORI fit-taqsimha 20.

2. Fejn il-prodotti huma ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għal esportazzjoni minn rappreżentant doganali kif imsemmi fl-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, in-numru EORI tad-detentur titolari jew taċ-ċessjonarji għandu jiġi indikat fl-element tad-*data* xieraq tad-dikjarazzjonai doganali elettronika.

*Artikolu 5***L-ammont tal-garanzija**

1. Fejn hija mehtieġa garanzija skont l-Artikolu 4(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237, l-ammont tal-garanzija għandu jkun kif stabbilit fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

2. Fejn l-ammonti li jirriżultaw mill-konverżjoni tal-ewro f'somom fil-munita nazzjonali li għandhom jinkitbu fil-liċenzji jkun fihom pożizzjonijiet decimali, l-ammont ta' garanzija għandu jiġi aġġustat għall-ewwel ammont iktar baxx fil-munita nazzjonali kollha.

*Artikolu 6***Estratti**

1. Fejn il-kwantità indikata fuq liċenzja għandha tiġi suddiviża minhabba raġunijiet proċedurali jew loġistiċi, jew jekk id-detentur titolari jew iċ-ċessjonarju jehtieġu li jużaw liċenzja mahruġa f'format elettroniku fi Stat Membru wiehied, fi Stat Membru iehor mhux relatat mal-applikazzjonijiet tal-IT tal-Istat Membru li johroġhom, l-awtorità li tohroġ il-liċenzji tista', fuq talba tad-detentur titolari jew taċ-ċessjonarju, tohroġ estratti mil-liċenzji (“estratti”).

2. L-estratti għandu jkollhom l-istess effetti legali bħal-liċenzji li minnhom huma estratti, fi hdan il-limiti tal-kwantità li għalihom ikunu nharġu dawn l-estratti.

▼B

3. Il-proċeduri għall-applikazzjoni għal-liċenzji u l-hruġ u r-ritorn tagħhom għandhom ukoll japplikaw għall-estratti. L-awtorità li tohroġ il-liċenzji tista' tipprovdi għal proċeduri ta' applikazzjoni ssimplifikati.
4. L-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tnaqqas il-kwantità indikata fl-estratt mill-kwantità tal-liċenzja oriġinali, fejn applikabbli miżjuda bit-tolleranza, u l-kelma “estratt” għandha titniżżel fuq il-liċenzja oriġinali hdejn dik il-kwantità mnaqqsa.
5. L-estratti għandhom jinħargu mingħajr dewmien u mingħajr l-ebda spiża addizzjonali, jew f'format elettroniku, jew f'format stampat bl-użu tal-mudell stabbilit fl-Anness I.
6. Ma jistax isir estratt iehor minn estratt.
7. Id-detentur titolari għandu jirritorna l-kopja tal-estratt tad-detentur li tkun intużat jew li tkun skadiet lill-awtorità li tohroġ il-liċenzji, flimkien mal-kopja tal-liċenzja oriġinali tad-detentur titolari.

*Artikolu 7***Il-perjodu ta' validità**

1. Għall-prodotti elenkati fl-Anness II, il-perjodu ta' validità tal-liċenzji għandu jkun kif stabbilit f'dan l-Anness.
2. Liċenzja għandha tkun valida mill-jum tal-hruġ attwali tagħha kif indikat fit-taqsimi 25 tal-liċenzja ta' importazzjoni jew fit-taqsimi 23 tal-liċenzja ta' esportazzjoni kif ivalidat mill-kodiċi jew mit-timbru tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji. Dak il-jum għandu jiġi inkluz fil-kalkolu tal-perjodu ta' validità tal-liċenzja.

Jekk skont legiżlazzjoni speċifika tapplika data oħra ta' bidu tal-perjodu ta' validità, l-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tindika b'mod addizzjonali dik id-data preċeduta bil-kliem “valida minn” fil-kaxxi tal-liċenzji msemmijin fl-ewwel subparagrafu.

*Artikolu 8***Tolleranza u arrotondament**

1. It-tolleranza pożittiva jew negattiva msemmija fl-Artikolu 5(4) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 m'għandhiex tkun iżjed minn 5 %.
2. Meta jiġu kkalkolati l-kwantitajiet, għandhom japplikaw ir-regoli ta' arrotondament li ġejjin:
 - (a) fejn l-ewwel decimal huwa hamsa jew iżjed, il-kwantità għandha tkun arrotondata għall-ewwel unità oghla tal-kejl imsemmija fit-taqsimi 17 tal-liċenzja. Fejn l-ewwel decimal huwa inqas minn hamsa, il-kwantità decimali għandha tithassar;
 - (b) għall-kwantitajiet ibbażati għal kull ras, il-kwantitajiet għandhom ikunu arrotondati lejn in-numru shih akbar li jmiss tar-ras.



Artikolu 9

Dikjarazzjoni doganali

1. Id-dikjarazzjoni doganali għandha tirreferi għal-liċenzja jew għall-estratt bl-użu ta' kodiċi speċifiku jew tan-numru tal-hruġ tal-liċenzja indikat fit-taqsimi 25 tal-liċenzja ta' importazzjoni jew fit-taqsimi 23 tal-liċenzja ta' esportazzjoni, kif stabbilit fit-Titolu II tal-Anness B għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ⁽¹⁾, jew, fejn huwa applikabbli, skont l-Anness I, punt 4, fit-taqsimi 2.

2. L-applikazzjonijiet tal-IT tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji jistgħu jipprovdu aċċess dirett għall-uffiċċju doganali għal-liċenzja elettronika jew għall-estratt elettroniku. Jekk l-aċċess dirett ma jkunx disponibbli, id-dikjarant jew l-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandhom jibagħtu l-liċenzja jew l-estratt lill-uffiċċju doganali f'format elettroniku.

Jekk l-applikazzjonijiet tal-IT tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji jew tal-uffiċċju doganali mhumiex adatti għall-applikazzjoni tal-ewwel subparagrafu, il-liċenzji jew l-estratti jistgħu jintbagħtu f'format stampat.

3. Id-dikjarant għandu jissottometti l-kopja tal-liċenzja stampata jew tal-estratt tad-detentur titolari lill-uffiċċju doganali, jew għandu jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet doganali skont l-Artikolu 163 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

Artikolu 10

Attribuzzjoni u approvazzjonijiet

1. Ir-regoli dwar il-proċedura għall-hruġ tal-liċenzji elettronici għandhom jinnominaw lill-awtorità li għandha tindika l-kwantità mahruġa għaċ-ċirkolazzjoni libera jew esportata fuq il-liċenzja, u għandhom jispeċifikaw kif id-dikjarant u l-awtorità li tohroġ il-liċenzji jiksbu aċċess għal dik l-informazzjoni.

2. Fuq il-liċenzja stampata, l-uffiċċju doganali għandu jindika u jivvalida l-kwantità mahruġa għaċ-ċirkolazzjoni libera jew esportata, jew jekk ipprovduta mir-regoli amministrattivi nazzjonali, jivvalida l-kwantità indikata mid-dikjarant, fit-taqsimiet 29 u 30 tal-kopja tad-detentur titolari, japprovaha, u jirritorna dik il-kopja lid-dikjarant, jew, jekk legiżlazzjoni speċifika titlob dan, jirritorna dik il-kopja lill-awtorità li tohroġ il-liċenzji.

3. Fejn il-kwantità mahruġa għaċ-ċirkolazzjoni libera jew esportata ma tikkorrispondix għall-kwantità indikata fuq il-liċenzja, id-dwana għandha tikkoreġi l-entrata fuq il-liċenzja billi tindika l-kwantità attwali fi hdan il-limiti tal-kwantità disponibbli fuq il-liċenzja.

4. Jekk l-ispazju biex isiru l-attribuzzjonijiet fuq il-liċenzji stampati jew fuq l-estratti mhuwiex biżżejjed, l-awtoritajiet jistgħu jehmzu l-paġni ta' estensjoni, invalidati permezz tat-timbru tal-estensjoni.

5. Id-data ta' attribuzzjoni għandha tkun id-data ta' aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (GU L 343, 29.12.2015, p. 558).

▼B

6. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu fuq liema awtorità twettaq il-funzjonijiet imsemmija f'dan l-Artikolu għal-liċenzji elettronici, u għandhom jippubblikaw dik l-informazzjoni fuq is-sit web pubbliku tagħhom.

*Artikolu 11***Trasferiment**

Fil-każ ta' talba għal trasferiment minn detentur titolari, id-*data* taċ-ċessjonarju u d-*data* tal-entrata rilevanti għandhom jiddaħhlu fil-liċenzja skont l-avviż għal-liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni għall-prodotti agrikoli. It-trasferiment għandu jiġi vvalidat mill-awtorità li tohroġ il-liċenzji.

Fil-każ ta' trasferiment lura għad-detentur titolari, l-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tivvalida t-trasferiment lura u d-*data* tiegħu fuq il-liċenzja skont l-avviż dwar il-liċenzji tal-importazzjoni u ta' esportazzjoni għall-prodotti agrikoli.

It-trasferiment jew it-trasferiment lura għandhom jidhlu fis-sehh mid-*data* tal-validazzjoni mill-awtorità li tohroġ il-liċenzji.

*Artikolu 12***Depożitu**

1. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw li l-liċenzja tinzamm f'depożitu għand l-awtorità li tohroġ il-liċenzji, għand l-aġenzja tal-pagamenti jew għand id-dwana, jew li tibqa' dipsonibbli fl-applikazzjonijiet tal-IT.

2. L-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tiddetermina l-każijiet li fihom id-depożitar ta' liċenzja għand l-awtoritajiet involuti fil-proċedura għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni għandu japplika, u l-kondizzjonijiet li jridu jiġu ssodisfati mid-detentur titolari jew miċ-ċessjonarju.

3. L-Istati Membri għandhom jinnominaw l-awtorità involuta fis-sistema ta' depożitu li għandha twettaq il-funzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 10, u għandhom jippubblikaw dik l-informazzjoni fuq is-sit web pubblika tagħhom.

4. F'kaxxa 44 tad-dikjarazzjoni doganali stampata jew fl-element tad-*data* xieraq tad-dikjarazzjoni doganali elettronika, id-dikjarant għandu jżid il-kliem "f'depożitu" man-numru ta' hruġ tal-liċenzja. Għal-liċenzji elettronici, l-Istati Membri jistgħu jirrinunzjaw għal dan l-obbligu jew japplikaw kodiċi speċjali għal dan l-iskop.

*Artikolu 13***Integrità u kontroll tal-liċenzja, assistenza reċiproka**

1. L-entrati magħmula fuq il-liċenzji jew fuq l-estratti ma jistgħux jinbidlu wara l-hruġ tagħhom.

2. Fejn awtorità doganali kompetenti jkollha dubju dwar il-preċiżjoni tal-entrati fuq il-liċenzji jew fuq l-estratt, din għandha tirritorna l-liċenzja jew l-estratt lill-awtorità li tohroġ il-liċenzji. Fejn awtorità li tohroġ il-liċenzji jkollha dubju dwar il-preċiżjoni tal-entrati fuq il-liċenzji jew fuq l-estratt, din għandha tirritorna l-liċenzja jew l-estratt lill-awtorità doganali kompetenti.

▼B

L-ewwel subparagrafu m'għandux japplika fejn ikunu kkonċernati zbalji minuri jew evidenti li l-awtorità li tohroġ il-liċenzji jew l-awtorità doganali kompetenti tkun tista' tirrimedja billi tapplika l-leġiżlazzjoni b'mod korrett.

3. Jekk l-awtorità li tohroġ il-liċenzji tqis li hija mehtieġa korrezzjoni, din għandha tirtira l-liċenzja jew l-estratt u għandha tohroġ liċenzja jew estratt ikkoreġuti kif suppost bla telf ta' żmien.

4. Għal-liċenzji jew għall-estratti elettronċi, l-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tivvalida l-verżjoni korretta, li għandha tiehu post il-verżjoni oriġinali. Fuq il-liċenzji jew fuq l-estratti, l-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tinkludi l-entrata "liċenzja kkoreġuta nhar..." jew "estratt ikkoreġut nhar..." L-entrati kollha preċedenti għandhom jiġu riprodotti fuq kull kopja.

5. Fejn l-awtorità li tohroġ il-liċenzji ma tikkunsidrax li korrezzjoni hija mehtieġa, din għandha tikkonferma dan fl-applikazzjonijiet tal-IT. Għal-liċenzji jew għall-estratti stampati, l-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha timmarka l-konferma tal-korrettezza tagħha fuq il-liċenzja jew fuq l-estratt bl-approvazzjoni tagħha "verifikata fid-data" u tpoġġi t-timbru tagħha, l-inizjali u d-data jew tapplika metodu simili.

6. Fuq it-talba tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji, id-detentur titolari jew iċ-ċessjonarju għandhom jirritornaw il-liċenzja jew l-astratt.

Fejn fuq il-bażi ta' ġestjoni ta' riskju jkun hemm bżonn ta' verifika, jew dubju dwar l-awtentikità tal-liċenzja jew tal-estratt stampati, jew dwar l-entrati jew l-approvazzjonijiet, l-awtorità kkonċernata għandha tirritorna l-liċenzja jew l-estratt, jew fotokopja tagħhom, lill-awtoritajiet kompetenti responsabbli għall-verifika.

It-talba għall-verifika u t-tweġiba tar-riżultat għandhom jiġu kkomunikati b'mezz elettroniku skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97⁽¹⁾ bl-użu ta' formola standard kif stabbilit fl-avviż dwar il-liċenzji ta' importazzjoni u ta' esportazzjoni għall-prodotti agrikoli. L-Awtoritajiet jistgħu jaqblu dwar aktar simplifikazzjoni inklużi konsultazzjonijiet diretti bl-użu tal-lista tal-uffiċċju doganali (customs office list) (COL) ippublikata fuq is-sit web uffiċjali tal-Kummissjoni⁽²⁾.

L-awtorità li ssirilha talba għandha tiżgura li tintbagħat tweġiba lill-awtorità rikjedenti fi żmien 20 jum kalendarju meta l-awtoritajiet huma stabbiliti fl-istess Stat Membru. Fejn huma involuti Stati Membri differenti, it-tweġiba għandha tintbagħat fi żmien 60 jum kalendarju.

7. Fejn liċenzja jew estratt jiġu rritornati, l-awtorità kompetenti għandha, meta mitluba, tagħti riċevuta lill-parti kkonċernata, jew nota u tittimbra data tal-wasla fuq fotokopja magħmula mill-parti kkonċernata.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 tat-13 ta' Marzu 1997 dwar għaj-nuna reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u l-koperazzjoni bejn dawn tal-aħħar u l-Kummissjoni biex ikun assigurat l-applikazzjoni korretta tal-liġi dwar materji doganali u agrikoli (GU L 82, 22.3.1997, p. 1).

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/col/col_home.jsp?Lang=en&Screen=0



Artikolu 14

L-issodisfar tal-obbligu u l-prova

1. Il-garanzija għal liċenzja għandha tinhareġ jekk l-obbligi msemmija fl-Artikolu 24 tar-Regolament Delegat (UE) Nru 907/2014 u ta' dan l-Artikolu jkunu ġew issodisfati.

2. Id-dritt li wiehed jinħargulu l-prodotti għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni għandu jittqies li jkun ġie eżerċitat, u l-obbligu korrispondenti għandu jittqies li jkun ġie ssodisfat, fil-jum li d-dikjarazzjoni doganali rilevanti tiġi aċċettata fil-perjodu ta' validità tal-liċenzja u sakemm:

(a) fil-każ tal-hruġ għaċ-ċirkolazzjoni libera, il-prodotti huma attwalment mahruġin għaċ-ċirkolazzjoni libera;

(b) fil-każ ta' esportazzjoni, il-prodotti jkunu hallew it-territorju tal-Unjoni fi żmien 150 jum kalendarju mill-jum ta' aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni doganali.

3. Il-prova tal-issodisfar tal-obbligu li wiehed ikollu l-prodotti mahruġin għaċ-ċirkolazzjoni libera għandha tkun il-kopja tal-liċenzja jew tal-estratt tad-detentur titolari jew taċ-ċessjonarju, debitament approvata mid-dwana, jew l-ekwivalenti elettroniku tagħha.

4. Il-prova tat-twettiq tal-obbligu ta' esportazzjoni għandha tkun:

(a) il-kopja tal-liċenzja jew tal-estratt tad-detentur titolari jew taċ-ċessjonarju, debitament approvata mid-dwana, jew l-ekwivalenti elettroniku tagħha, u

(b) ċ-ċertifikazzjoni tal-hruġ mill-uffiċċju doganali tal-esportazzjoni lill-esportatur jew lid-dikjarant imsemmi fl-Artikolu 334 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

5. Il-prova msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 4 għandha tiġi pprovdata u vvalutata kif ġej:

(a) l-esportatur jew id-dikjarant imsemmi f'punt (b) tal-paragrafu 4 għandu jittrasferixxi ċ-ċertifikazzjoni tal-hruġ lid-detentur titolari, u d-detentur titolari għandu jissottometti l-prova f'format elettroniku lill-awtorità li tohroġ il-liċenzji. Jekk iċ-ċertifikazzjoni tal-hruġ tiġi annullata minhabba korrezzjonijiet mill-uffiċċju doganali tal-hruġ, l-uffiċċju doganali tal-esportazzjoni għandu jinforma lill-esportatur jew lir-rappreżentant doganali tiegħu, u l-esportatur jew ir-rappreżentant doganali tiegħu għandu jinforma lid-detentur titolari, li għandu jinforma lill-awtorità li tohroġ il-liċenzji kif mehtieg;

(b) il-proċedura stabbilita f'punt (a) għandha tinkludi s-sottomissjoni tan-Numru ta' Referenza Ewlieni (Master Reference Number) (MRN) kif definit fl-Artikolu 1(22) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji

— jekk ikun hemm iktar minn Stat Membru wiehed involut fil-proċedura ta' esportazzjoni, jew

— jekk l-uffiċċju doganali ta' esportazzjoni jinsab fi Stat Membru ieħor minn dak tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji, jew

▼B

— jekk l-MRN jintuża fil-proċedura ta' esportazzjoni kompletata fi hdan l-Istat Membru fejn id-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni tkun giet ippreżentata;

- (c) l-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tivverifika l-informazzjoni rċevuta, inkluża l-korrettezza tad-data tal-hruġ tat-territorju doganali tal-Unjoni, fuq il-bażi tal-ġestjoni tar-riskju. Jekk l-MRN u l-bank tad-data tal-MRN ⁽¹⁾ ma jippermettux verifiki xierqa, id-dwana għandha, fuq talba tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji u fuq il-bażi tal-MRN ikkonċernat, jew tikkonferma jew tikkoreġi d-data tal-hruġ.

Jekk l-uffiċċju doganali ta' esportazzjoni jkun stabbilit fi Stat Membru iehor minn dak tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji, il-proċeduri stabbiliti fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 13(6) għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

L-awtoritajiet jistgħu jaqblu li l-proċeduri stabbiliti fl-ewwel subparagrafu huma mwettqa b'mod dirett bejn l-awtoritajiet konċernati. L-awtoritajiet li johorġu l-liċenzja jistgħu jorganizzaw proċeduri ssimplifikati għall-finijiet ta' punt (a).

6. Il-prova li wiehed ikollu l-prodotti mahruġin għaċ-ċirkolazzjoni libera għandha tasal għand l-awtorità li tohroġ il-liċenzji fi żmien 60 jum kalendarju minn meta jiskadi l-perjodu ta' validità tal-liċenzja.

Il-prova ta' esportazzjoni u tal-hruġ tat-territorju doganali tal-Unjoni għandha tasal għand l-awtorità li tohroġ il-liċenzji fi żmien 180 jum kalendarju wara l-iskadenza tal-liċenzja.

Jekk il-perjodi previsti fl-ewwel u fit-tieni subparagrafi ma jkunux jistgħu jiġu rispettati minhabba problemi tekniċi, l-awtorità li tohroġ il-liċenzji tista', fuq talba u fuq prova tad-detentur titolari, testendi dawk il-perjodi, jekk mehtieg *ex post*, sal-massimu ta' 730 jum kalendarju, filwaqt li jitqies l-Artikolu 23(4) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 907/2014.

7. L-awtoritajiet li johorġu l-liċenzji jistgħu jirrinunzjaw l-obbligu li jipprovd u l-prova msemmija fil-paragrafi 2, 3 u 4 jekk diġà jkunu fil-pussess tal-informazzjoni mehtieġa.

Artikolu 15

Liċenzji jew estratti ta' sostituzzjoni jew duplikati

1. Fejn liċenzja stampata jew estratt stampat mahruġin għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 2(1)(a) jew (2)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 ikunu parzjalment jew totalment meqrudin, jew jintilfu, id-detentur titolari jew iċ-ċessjonarju jista' jitlob lill-awtorità li tohroġ il-liċenzji biex tohroġ liċenzja jew estratt ta' sostituzzjoni. Il-liċenzja jew l-estratt ta' sostituzzjoni jissostitwixxu l-liċenzja jew l-estratt oriġinali, inklużi d-drittijiet u l-obbligi kollha kkonċernati.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/ecs/ecs_home.jsp?Lang=en

▼B

Għal-liċenzji ta' sostituzzjoni taht dan il-paragrafu għandha tigi pprezentata garanzija kif stabbilit fl-Artikolu 5.

Jekk tinstab il-liċenzja oriġinali mitlufa jew dik li hija parzjalment meqruda, id-detentur titolari għandu jirritorna l-liċenzja oriġinali lill-awtorità li tohroġ il-liċenzji, li għandha tohroġ il-bqija tal-garanzija għal-liċenzja oriġinali minnufih.

2. Il-liċenzja jew l-estratt ta' sostituzzjoni jistgħu jinħarġu darba biss u għall-perjodu ta' validità u għall-bilanċ tal-kwantità li jibqa' disponibbli għal-liċenzja jew għall-estratt oriġinali.

Il-liċenzja jew l-estratt ta' sostituzzjoni ma jistgħux jinħarġu meta l-hruġ tal-liċenzji jew tal-estratti għall-prodott inkwistjoni jiġi sospiż jew meta jkollu x'jaqşam ma' kwota tar-rata tariffarja ta' importazzjoni jew ta' esportazzjoni.

3. Il-garanzija għal-liċenzja ta' sostituzzjoni, flimkien mal-garanzija għal-liċenzja oriġinali jekk ma tkunx instabet, għandha tohroġ skont l-Artikolu 14.

4. Fejn it-talba tikkonċerna liċenzja jew estratt meqrudin parzjalment jew totalment, mahruġin għall-prodotti hlief dawk msemmijin fl-Artikolu 2(1)(a) jew (2)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 għandhom japplikaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) id-detentur titolari jew iċ-ċessjonarju għandhom jagħtu prova tal-qerda totali jew parzjali għas-sodisfazzjon tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji;
- (b) il-liċenzja jew l-estratt ta' sostituzzjoni m'għandhomx jinħarġu jekk id-detentur titolari jew iċ-ċessjonarju jkunu naqsu milli juru li huma jkunu hađu prekawzjonijiet raġonevoli sabiex jipprevjenu l-qerda tal-liċenzja jew tal-estratt, jew fejn l-evidenza pprovduta mid-detentur titolari mhijiex sodisfaċenti;
- (c) il-garanzija li għandha tigi pprezentata għal-liċenzja jew għall-estratt ta' sostituzzjoni għandha tkun 150 % tal-garanzija għal-liċenzja oriġinali, b'minimu ta' EUR 3 għal kull 100 kilogramm jew għal kull ettolitru jew ras, filwaqt li jitqies il-bilanċ tal-kwantità li tibqa' disponibbli fil-mument tal-qerda, u tat-tolleranza pożittiva, jekk applikabbli. Il-bilanċ tal-garanzija disponibbli għal-liċenzja oriġinali jista' jintuża meta tigi pprezentata l-garanzija għal-liċenzja ta' sostituzzjoni. Kwalunkwe eċċess tal-garanzija għal-liċenzja oriġinali mqabbel mal-garanzija għal-liċenzja ta' sostituzzjoni, filwaqt li titqies il-kwantità disponibbli li fadal, għandu jiġi rilaxxat minnufih.

5. Meta jinħarġu l-liċenzji jew l-estratti ta' sostituzzjoni, l-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tinnotifika minnufih lill-Kummissjoni:

- (a) bin-numru ta' hruġ tal-liċenzja tal-liċenzji jew tal-estratti ta' sostituzzjoni mahruġin u n-numru tal-hruġ tal-liċenzji jew tal-estratti ssostitwiti;

▼B

- (b) bil-prodotti kkonċernati bil-kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (“Kodiċi NM”) tagħhom u bil-kwantità tagħhom.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri b'dan.

6. Fejn il-liċenzji jew l-estratti stampati huma mitlufin jew meqrudin, u d-dokument mitluf jew meqrud ikun intuża kollu kemm hu jew b'mod parzjali, għall-iskop uniku tal-hruġ tal-garanzija li tkun għadha pendent, li tikkonċerna l-hruġ għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni li kienet diġà rreġistrata fuq il-liċenzja oriġinali, għandu japplika dan li ġej:

- (a) id-detentur titolari jew iċ-ċessjonarju jistgħu jitolbu lill-awtorità li tohroġ il-liċenzji biex tohroġ liċenzja jew estratt duplikat li għandu jifassal u jkun approvat bl-istess mod bħad-dokument oriġinali. Il-liċenzja jew l-estratt duplikati jistgħu jinħarġu darba biss;
- (b) l-awtorità li tohroġ il-liċenzji tista' tipprovdi lid-detentur titolari jew liċ-ċessjonarji b'liċenzja jew b'estratt duplikati, mmarkati b'mod ċar “duplikat” fuq kull kopja;
- (c) il-liċenzja jew l-estratt duplikati għandhom jiġu pprezentati lill-awtorità doganali kompetenti għad-dikjarazzjoni għall-hruġ għaċ-ċirkolazzjoni libera, jew għall-esportazzjoni, fejn dik id-dikjarazzjoni tkun giet aċċettata taht il-liċenzja jew l-estratt mitlufin. Dik l-awtorità doganali għandha tagħmel entrati fuq u tapprova d-duplikat dwar il-hruġ għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni mwettqa taht il-liċenzja jew l-estratt oriġinali.

Artikolu 16

Force majeure

1. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li tkun harġet il-liċenzja jew l-estratt tista' tirrikonoxxi każ ta' *force majeure* filwaqt li tqis l-Artikolu 50 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 908/2014 ⁽¹⁾ u tiddeċiedi li:

- (a) jew tikkancella l-obbligu li l-prodotti u l-kwantità indikati fuq il-liċenzja jinħarġu għaċ-ċirkolazzjoni libera jew jiġu esportati matul il-perjodu ta' validità tal-liċenzja, kif imsemmi fl-Artikolu 14(1) ta' dan ir-Regolament, u tohroġ il-garanzija, jew testendi l-perjodu ta' validità tal-liċenzja b'perjodu massimu ta' 180 jum wara l-iskadenza tal-perjodu oriġinali tal-validità tal-liċenzja, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi tal-każ; jew
- (b) li testendi l-perjodu għas-sottomissjoni tal-prova tal-hruġ għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 14(6) ta' dan ir-Regolament, fi hdan il-limiti stabbiliti minn dik id-dispożizzjoni, mingħajr konfiska parzjali tal-garanzija.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 908/2014 tas-6 ta' Awwissu 2014 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-agenziji tal-pagamenti u korpi oħra, il-ġestjoni finanzjarja, l-approvazzjoni ta' kontijiet, ir-regoli dwar kontrolli, garanziji u trasparenza (GU L 255, 28.8.2014, p. 59).

▼B

Deċiżjoni meħuda skont il-punt (a) għandha tirrelata biss mal-kwantità tal-prodotti li ma jistgħux jinħarġu għaċ-ċirkolazzjoni libera jew ma jistgħux jiġu esportati minhabba *force majeure*.

2. Fin-notifika tagħhom skont l-Artikolu 50(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 908/2014, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jinformaw lill-Kummissjoni bil-prodotti kkonċernati bil-kodiċi NM tagħhom u bil-kwantitajiet involuti u għandhom jindikaw jekk dan jikkonċernax il-hruġ għaċ-ċirkolazzjoni libera u għall-esportazzjoni u jekk dan jikkonċernax il-kanċellazzjoni tal-liċenzja jew ta' estensjoni jew tal-perjodu tal-validità jew tal-perjodu għas-sottomissjoni tal-prova tal-hruġ taċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni, u għandhom jispeċifikaw il-perjodu l-gdid. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtoritajiet kompetenti l-oħrajn b'dan permezz tas-sit web iddedikat tagħha aċċessibbli għall-awtoritajiet li joħroġu l-liċenzja u għal dawk doganali.

3. Jekk sakemm tittiehed deċiżjoni dwar *force majeure* d-detentur titolari jew iċ-ċessjonarju jesprimu l-bżonn li jkomplu jużaw il-liċenzja fir-rigward tal-kwantità li għaliha l-*force majeure* mhijiex mitluba, l-awtorità li tohroġ il-liċenzja għandha tohroġ estratt għal dak il-bilanċ, immarkat bl-informazzjoni kif stabbilit fl-avviż dwar il-liċenzja ta' importazzjoni u ta' esportazzjoni għall-prodotti agrikoli.

Dan l-estratt m'għandux ikun trasferibbli

Artikolu 17

Informazzjoni u notifiki relatati mal-qanneb.

1. Għall-finijiet ta' kontroll rigward l-operazzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 9(4) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237, fejn l-operazzjonijiet jitwettqu fi Stat Membru differenti minn dak fejn l-importatur ikun awtorizzat biex jimporta żrieragh tal-qanneb minbarra dawk għaž-żriegħ, l-awtorità li tkun tat l-awtorizzazzjoni għandha tibghat lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru iehor kopji tad-dokumenti dwar l-operazzjonijiet imwettqin fit-territorju ta' dan tal-aħħar u sottomessi minn importaturi awtorizzati.

Fejn jiġu skoperti irregolaritajiet matul il-kontrolli msemmin fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 9(4) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat għandhom jinformaw lill-awtorità kompetenti għall-ghoti tal-awtorizzazzjoni fl-Istat Membru fejn l-importatur kkonċernat huwa awtorizzat.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-dispożizzjonijiet adottati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 9(1), (2), u (3), tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 u bl-ewwel, bit-tieni, u bit-tielet subparagrafi ta' paragrafu 4 ta' dak l-Artikolu.

Mhux iktar tard mill-31 ta' Jannar ta' kull sena l-awtoritajiet kompetenti għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjonijiet bil-penali imposti jew bil-passi meħudin bħala riżultat ta' irregolaritajiet skoperti matul il-kampanja ta' kummerċjalizzazzjoni preċedenti.

▼B

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni l-ismijiet u l-indirizzi tal-awtoritajiet responsabbli għall-kontrolli msemmijin fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 9(4) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dawk l-ismijiet u l-indirizzi lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħrajn.

*Artikolu 18***Notifiki relatati mat-tewm**

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-kwantitajiet totali koperti mill-applikazzjonijiet għal-liċenzji “B” sal-Erbgħa ta' kull ġimgħa fir-rigward tal-applikazzjonijiet riċevuti l-ġimgħa ta' qabel.

Il-kwantitajiet ikkonċernati għandhom jinqasmu skont il-jum tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni, l-origini u l-kodiċi NM. Għall-prodotti għajr it-tewm kif stabbilit fit-Taqsimiet E u F tal-Anness II, l-isem tal-prodott, kif muri fit-taqsima 14 tal-applikazzjoni għal-liċenzja ta' importazzjoni, għandu jiġi kkomunikat ukoll.

*Artikolu 19***Notifiki relatati mal-liċenzji ta' importazzjoni għall-alkohol etiliku ta' oriġini agrikola**

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni kull nhar ta' Hamis, jew fl-ewwel jum ta' xogħol ta' wara jekk il-Hamis tkun festa pubblika, bil-kwantitajiet tal-prodotti li hemm referenza għalihom fit-Taqsima H ta' Parti I tal-Anness II, li għalihom, il-liċenzji ta' importazzjoni jkunu nharġu matul il-ġimgħa ta' qabel, imqassma skont il-kodiċi NM u skont il-pajjiż ta' oriġini.

2. Jekk Stat Membru jqis li l-kwantitajiet li għalihom ikunu ntalbu il-liċenzji ta' importazzjoni f'dak l-Istat Membru jirriskjaw li jfixxlu s-suq, dak l-Istat Membru għandu jinforma immedjatament lill-Kummissjoni filwaqt li għandu jispeċifika l-kwantitajiet skont it-tipi tal-prodott ikkonċernat. Il-Kummissjoni għandha teżamina s-sitwazzjoni u għandha tgħarraf lill-Istati Membri l-oħra biha.

▼M1*Artikolu 19a***Notifiki relatati mar-ross**

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw kuljum lill-Kummissjoni dwar dawn li ġejjin:

- (a) rigward il-liċenzji tal-importazzjoni minbarra dawk maħsuba għall-geſtjoni tal-kwoti tariffarji tal-importazzjoni, il-kwantitajiet totali koperti mil-liċenzji maħruġa, skont l-origini u l-kodiċi tal-prodott;
- (b) rigward il-liċenzji tal-esportazzjoni, il-kwantitajiet totali koperti mil-liċenzji maħruġa u bil-kodiċi tal-prodott.



Artikolu 20

Skambju ta' informazzjoni u notifiki lill-Kummissjoni

1. Fejn mehtieg għall-applikazzjoni xierqa ta' dan ir-Regolament, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiskambjaw l-informazzjoni dwar il-liċenzji u l-estratti u dwar l-irregolaritajiet u l-ksur relatati magħhom.
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jinformaw lill-Kummissjoni malli jkunu jafu bl-irregolaritajiet u bil-ksur fir-rigward ta' dan ir-Regolament.
3. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw l-informazzjoni fuq il-Lokalizzatur tar-Riżorsi Uniformi (Uniform Resource Locator) (URL) tal-indirizz tal-web tal-awtoritajiet kompetenti għar-riċeviment tal-applikazzjonijiet u għall-hruġ tal-liċenzji u l-estratti kif hemm referenza għal dan fl-Artikolu 2(2) lill-Kummissjoni, u għandhom iżommu dik l-informazzjoni aġġornata u jerggħu jibagħtuha meta jkun mehtieg. Il-Kummissjoni għandha tippublika l-URLs ikkonċernati fuq is-sit web pubbliku tagħha.
4. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-istampar tat-timbri uffiċjali u, fejn hu xieraq, bl-istampi b'tipa mqabbza użati mill-awtoritajiet. Il-Kummissjoni għandha tinforma immedjatament lill-Istati Membri l-oħrajn b'dan fuq sit web sigur aċċessibbli biss għall-awtoritajiet tal-Istati Membri.
5. In-notifiki lill-Kummissjoni msemmija f'dan ir-Regolament għandhom isiru skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 ⁽¹⁾.

Artikolu 21

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jkomplu jużaw verżjonijiet stampati tal-mudelli previsti fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 376/2008 kif stabbilit fl-Anness I għal dak ir-Regolament għall-applikazzjonijiet u għall-hruġ tal-liċenzji sakemm l-istokks eżistenti jkunu ġew eżawriti. Fi kwalunkwe każ, l-applikazzjonijiet u l-liċenzji ġġenerati skont l-Artikolu 3(1) ta' dan ir-Regolament fi Stat Membru ieħor skont il-mudell stabbilit f'Anness I għal dan ir-Regolament għandhom ikunu aċċettabbli fi kwalunkwe fażi tal-proċedura.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 tal-31 ta' Awwissu 2009 li jistipula regoli dettaljati għan-notifiki tal-Istati Membri lill-Kummissjoni dwar informazzjoni u dokumenti fl-implimentazzjoni tal-organizzazzjoni komuni tas-swieq, l-iskema tal-pagamenti diretti, il-promozzjoni tal-prodotti agrikoli u s-sistemi applikabbli għar-reġjuni l-aktar imbiegħda u l-gżejjer iż-żgħar tal-Eġew (GU L 228, 1.9.2009, p. 3).

▼B

2. Il-prova tal-ħruġ mit-territorju doganali tal-Unjoni prevista fl-Artikolu 14(4)(b) u (5) għandha tiġi aċċettata fil-każijiet kollha fejn it-tali prova kellha tinghata bl-użu tal-kopja ta' kontroll T5 kif imsemmi fl-Artikolu 912a-912 g tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 ⁽¹⁾.

*Artikolu 22***Dhul fis-seħh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Jibda japplika mis-6 ta' Novembru 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju (ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1).



ANNEX I

MUDELL IMSEMMI FL-ARTIKOLU 2(1)

STRUZZJONIJIET GHALL-UŻU

1. Il-formoli tal-liċenzji għandhom ikunu magħmulin minn settijiet li jkun fihom il-kopja Nru 1, il-kopja Nru 2 u l-applikazzjoni, flimkien ma' kopji addizzjonali tal-liċenzja, f'dik l-ordni.

Madankollu, l-awtorità li tohroġ il-liċenzja tista' titlob lill-applikanti jimlew formola ta' applikazzjoni biss, minflok is-settijiet ipprovduti fl-ewwel sottoparagrafu.

2. Meta, bhala riżultat ta' miżura tal-Unjoni, il-kwantità li għaliha tkun inharget liċenzja jista' jkun li tkun anqas mill-kwantità li għaliha inizjalment kienet saret l-applikazzjoni għal-liċenzja, il-kwantità li għaliha tkun saret l-applikazzjoni u l-ammont ta' garanzija li għandu x'jaqsam magħha għandhom jinkitbu biss fuq il-formola tal-applikazzjoni.
3. Il-formoli għall-estratti tal-liċenzji għandhom ikunu magħmulin f'settijiet li jkun fihom il-kopja Nru 1 u l-kopja Nru 2, f'dik l-ordni.
4. Fit-taqsima 2, l-Istat Membru li johroġ id-dokument għandu jiġi indikat permezz tal-kodiċi tal-pajjiż korrispondenti. L-awtorità li tohroġ il-liċenzja tista' żżid numri li jidentifikaw id-dokument.

Stat Membru	Kodiċi tal-pajjiż
Il-Belġju	BE
Il-Bulgarija	BG
Ir-Repubblika Ċeka	CZ
Id-Danimarka	DK
Il-Ġermanja	DE
L-Estonja	EE
L-Irlanda	IE
Il-Greċja	EL
Spanja	ES
Franza	FR
Il-Kroazja	HR
L-Italja	IT
Ċipru	CY
Il-Latvja	LV
Il-Litwanja	LT
Il-Lussemburgu	LU
L-Ungerija	HU

▼B

Stat Membru	Kodiċi tal-pajjiż
Malta	MT
In-Netherlands	NL
L-Awstrija	AT
Il-Polonja	PL
Il-Portugall	PT
Ir-Rumanija	RO
Is-Slovenja	SI
Is-Slovakkja	SK
Il-Finlandja	FI
L-Iżvezja	SE
Ir-Renju Unit	UK

5. Meta jinħarġu, il-liċenzji u l-estratti jista' jkollhom numru tal-ħruġ fit-taqsimha 23 (liċenzja tal-esportazzjoni) jew fit-taqsimha 25 (liċenzja tal-importazzjoni) allokata mill-awtorità li toħroġ il-liċenzja.
6. L-applikazzjonijiet, il-liċenzji u l-estratti għandhom jimtlew b'test ittajpjat jew b'mezz kompjuterizzat.
7. L-awtorità li toħroġ il-liċenzja tista' tippermetti li l-applikazzjonijiet jinkitbu bl-idejn, bil-linka u b'ittri kbar.



UNJONI EWROPEA — LIĊENZJA TAL-IMPORTAZZJONI AGRIM

KOPJA TAD-DETENTUR	1	1 Awtorità li toħroġ il-liċenzji (isem u indirizz)	2 L-ibbuzzar jew il-perforazzjoni tal-awtorità li toħroġ il-liċenzji ⁽¹⁾	Le	
			3		
		4 Maħruġa lil (isem, indirizz sħiħ u Stati Membri) ☐	5 Awtorità li toħroġ l-estratt (isem u indirizz)		
		6 Drittijiet trasferiti lil:	7 Pajjiż tal-esportazzjoni	Obbligatorja ☐ Iva ☐ Le	
			8 Pajjiż tal-oġġini	Obbligatorja ☐ Iva ☐ Le	
		b'effett minn ____	10 Data tat-tressiq tal-applikazzjoni tal-liċenzja oriġinali	____	
		Timbru tal-awtorità li toħroġ il-liċenzji	11 Ammont totali ta' garanzija		
			12 L-AMMONT GURNATA TAL-VALIDITÀ	____	
	1	13 PRODOTT LI JRID JIĠI IMPURTAT			
		14 Denominazzjoni tal-kummerċ			
	15 Deskrizzjoni skont in-Nomenklatura Maqgħuda (NM)		16 Kodiċi(jiet) NM		
	17 Kwantità ⁽²⁾ f'cifri	18 Kwantità ⁽²⁾ bil-kliem	19 Tolleranza żejda f%		
	20 Dettalji speċjali				
	24 Kundizzjonijiet speċjali				
	25 Maħruġ fi: fi ____ taħt numru Il-firma u t-timbru tal-awtorità li toħroġ il-liċenzji:		26 Terminu tal-validità estiż sa ____ inklusiv għal ⁽²⁾ Fi ____ fi ____ Il-firma u t-timbru tal-awtorità li toħroġ il-liċenzji:		

(¹) Trid timteila jekk il-firma u t-timbru ma jidhrux fit-Taqsim 25.
(²) Massa netta jew unità oħra ta' kejl b-indikazzjoni ta' liema unità.



27 ATTRIBUZZJONIJIET			
Indika l-kwantità disponibbli fil-parti 1 tal-kolonna 29 u l-kwantità attribwita fil-parti 2 tagħha			
28 Kwantità netta (massa netta jew unità oħra ta' kejl bl-indikazzjoni ta' liema unità)		31 Dokument doganali (formola u Nru) jew estratt Nru u d-data tal-attribuzzjoni	32 Isem, Stat Membru, timbru u firma tal-awtorità tal-attribuzzjoni
29 F'cifri	30 Bil-kliem għall-kwantità attribwita		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

33 Il-paġni tal-estensjoni għandhom jiġu mehmuża hawnhekk.



UNJONI EWROPEA — LIĊENZJA TAL-IMPORTAZZJONI AGRIM

KOPJA TAL-AWTORITÀ LI TOHROĠ IL-LIĊENZJI	2	1 Awtorità li tohroġ il-liċenzji (isem u indirizz)	2 L-ibbuzzar jew il-perforazzjoni tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji ⁽¹⁾	Le
			3	
		4 Maħruġa lil (isem, indirizz sħiħ u Stati Membri)	5 Awtorità li tohroġ l-estratt (isem u indirizz)	
		☐		
		6 Drittijiet trasferiti lil:	7 Pajjiż tal-esportazzjoni	Obbligatorja ☐ Iva ☐ Le
			8 Pajjiż tal-origini	Obbligatorja ☐ Iva ☐ Le
		b'effett minn ____	10 Data tat-tressiq tal-applikazzjoni tal-liċenzja oriġinali	____
		Timbru tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji	11 Ammont totali ta' garanzija	
			12 L-AĦĦAR GURNATA TAL-VALIDITÀ	____
	2	13 PRODOTT LI JRID JIĠI IMPURTAT		
14 Denominazzjoni tal-kummerċ				
15 Deskrizzjoni skont in-Nomenklatura Maqgħuda (NM)			16 Kodiċi(jiet) NM	
17 Kwantità ⁽²⁾ f'cifri		18 Kwantità ⁽²⁾ bil-kliem		19 Tolleranza żejda f%
20 Dettalji speċjali				
24 Kundizzjonijiet speċjali				
25 Maħruġ fi: fi ____ taħt numru Il-firma u t-timbru tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji:			26 Terminu tal-validità estiż sa ____ inklusiv għal ⁽²⁾ Fi ____ fi ____ Il-firma u t-timbru tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji:	

⁽¹⁾ Trid tintela jekk il-firma u t-timbru ma jidhrux fit-Taqsima 25.
⁽²⁾ Massa netta jew unità oħra ta' kejl bi-indikazzjoni ta' liema unità.



UNJONI EWROPEA — LIĊENZJA TAL-IMPORTAZZJONI AGRIM

APPLIKAZZJONI	1 L-awtorità li tohroġ il-liċenzji (isem u indirizz)			
	4 Applikant (isem, indirizz sħiħ u Stat Membru)			
			7 Pajjiż tal-esportazzjoni	
			Obbligatorju	
			☐ Iva ☐ Le	
			8 Pajjiż ta' origini	
		Compulsory		
		☐ Iva ☐ Le		
13 PRODOTT LI JRID JIĠI IMPURTAT		11 Ammont totali ta' garanzija		
14 Denominazzjoni tal-kummerċ				
15 Deskrizzjoni skont in-Nomenklatura Maqghuda (NM)			16 Kodiċi(jiet) NM	
17 Kwantità ⁽¹⁾ f'ċifri		18 Kwantità ⁽¹⁾ bil-kliem		
20 Dettalji speċjali				

⁽¹⁾ Massa netta jew unità oħra ta' kejl bi-indikazzjoni ta' lilema unità.

Noti

Post u data:

Firma tal-applikant:



UNJONI EWROPEA — LIĊENZJA TAL-ESPORTAZZJONI AGREX

KOPJA TAD-DETENTUR	1	1 Awtorità li toħroġ il-liċenzji (isem u indirizz)	2 L-ibbuzzar jew il-perforazzjoni tal-awtorità li toħroġ il-liċenzji ⁽¹⁾	Le	
			3		
		4 Mahruġa lil (isem, indirizz sħiħ u Stati Membri) ☐	5 Awtorità li toħroġ l-estratt (isem u indirizz)		
		6 Drittijiet trasferiti lil:	7 Pajjiż li qed jircievi	Obbligatorja ☐ Iva ☐ Le	
		b'effett minn ____	10 Data tat-tressiq tal-applikazzjoni tal-liċenzja oriġinali _____		
		Timbru tal-awtorità li toħroġ il-liċenzji	11 Ammont totali ta' garanzija _____		
			12 L-AMMONT GĦURNATA TAL-VALIDITÀ _____		
	1	13 PRODOTT LI JRID JIĠI ESPORTAT	_____		
		14 Denominazzjoni tal-kummerċ			
		15 Deskrizzjoni skont in-Nomenklatura Maqghuda (NM)		16 Kodiċi(jiet) NM	
	17 Kwantità ⁽²⁾ f'cifri	18 Kwantità ⁽²⁾ bil-kliem	19 Tolleranza żejda f'%		
	20 Dettalji speċjali				
	22 Kundizzjonijiet speċjali				
	23 Mahruġ fi: fi ____ taht numru Il-firma u t-timbru tal-awtorità li toħroġ il-liċenzji:		24 Terminu tal-validità estiż sa ____ inklusiv għal ⁽²⁾ Fi ____ Il-firma u t-timbru tal-awtorità li toħroġ il-liċenzji:		

(¹) Trid timela jekk il-firma u t-timbru ma jidhrux fit-Taqsima 23.
(²) Massa netta jew unità oħra ta' kejl bi-indikazzjoni ta' liema unità.



27 ATTRIBUZZJONIJIET			
Indika l-kwantità disponibbli fil-parti 1 tal-kolonna 29 u l-kwantità attribwita fil-parti 2 tagħha			
28 Kwantità netta (massa netta jew unità oħra ta' kejl bi-indikazzjoni ta' liema unità)		31 Dokument doganali (formola u Nru) jew estratt Nru u d-data tal-attribuzzjoni	32 Isem, Stat Membru, timbru u firma tal-awtorità tal-attribuzzjoni
29 F'cifri	30 Bil-kliem għall-kwantità attribwita		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

33 Il-paġni tal-estensjoni għandhom jiġu meħmuża hawnhekk.



UNJONI EWROPEA — LIĊENZJA TAL-IMPORTAZZJONI AGREX

2	1 Awtorità li toħroġ il-liċenzji (isem u indirizz)	2 L-ibbuzzar jew il-perforazzjoni tal-awtorità li toħroġ il-liċenzji ⁽¹⁾	Le
		3	
	4 Maħruġa lil (isem, indirizz sħiħ u Stati Membri)	5 Awtorità li toħroġ l-estratt (isem u indirizz)	
	☐		
	6 Drittijiet trasferiti lil:	7 Pajjiż li qed jirċievi	Obbligatorja ☐ Iva ☐ Le
KOPJA TAL-AWTORITÀ LI TOĦROĠ IL-LIĊENZJI	b'effett minn ____ Timbru tal-awtorità li toħroġ il-liċenzji	10 Data tat-tressiq tal-applikazzjoni tal-liċenzja oriġinali	____
		11 Ammont totali ta' garanzija	
		12 L-AĦĦAR ĠURNATA TAL-VALIDITÀ	
		2	13 PRODOTT LI JRID JIĠI IMPURTAT
14 Denominazzjoni tal-kummerċ			
15 Deskrizzjoni skont in-Nomenklatura Maqghuda (NM)		16 Kodiċi(jiet) NM	
17 Kwantità ⁽²⁾ f'cifri	18 Kwantità ⁽²⁾ bil-kliem	19 Tolleranza żejda f'%	
20 Dettalji speċjali			
22 Kundizzjonijiet speċjali			
23 Maħruġ fi: fi ____ taht numru Il-firma u t-timbru tal-awtorità li toħroġ il-liċenzji:		24 Terminu tal-validità estiż sa ____ inklusiv għal ⁽²⁾ Fi ____ Il-firma u t-timbru tal-awtorità li toħroġ il-liċenzji:	

(1) Trid timtela jekk il-firma u t-timbru ma jidhrux fit-Taqsim 23.
(2) Massa netta jew unità oħra ta' kejl bi-indikazzjoni ta' liema unità.



UNJONI EWROPEA — LIĊENZJA TAL-ESPORTAZZJONI AGREX

APPLIKAZZJONI	1 L-awtorità li toħroġ il-liċenzji (isem u indirizz)			
	4 Applikant (isem, indirizz sħiħ u Stat Membru)			
	☐			
			7 Pajjiż li qed jirċievi	
			Obbligatorju	
			☐ Iva ☐ Le	
		11 Ammont totali ta' garan- zija		
13 PRODOTT LI JRID JIĠI IMPURTAT				
14 Denominazzjoni tal-kummerċ				
15 Deskrizzjoni skont in-Nomenklatura Maqghuda (NM)			16 Kodiċi(jiet) NM	
17 Kwantità ⁽¹⁾ f'ċifri		18 Kwantità ⁽¹⁾ bil-kliem		
20 Dettalji speċjali				

⁽¹⁾ Massa netta jew unità oħra ta' kejl bi-indikazzjoni ta' liema unità.

Noti

Post u data:

Firma tal-applikant:



ANNEX II

PARTI I

OBBLIGU TA' LIĊENZJA — GHALL-IMPORTAZZJONIJIET

Lista ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 2(1)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237

A. **Ross** (l-Artikolu 1(2)(b) u l-Parti II tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Ammont tal-garanzija	Perjodu ta' validità
1006 20	Ross (ismar) bla ħliefa, inklużi l-prodotti importati taħt il-kwoti tariffarji, kif imsemmi fl-Artikolu 2(1)(c) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237	EUR 30/t	sa tmiem it-tieni xahar ta' wara x-xahar tal-jum li fiħ tinhareġ il-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)
1006 30	Ross nofsu mithun jew mithun kollu, kemm jekk illustrat jew igglejżjat jew le, inklużi l-prodotti importati taħt il-kwoti tariffarji, kif imsemmi fl-Artikolu 2(1)(c) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237	EUR 30/t	sa tmiem it-tieni xahar ta' wara x-xahar tal-jum li fiħ tinhareġ il-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)
1006 40 00	Ross imfarrak, inklużi l-prodotti importati taħt il-kwoti tariffarji, kif imsemmi fl-Artikolu 2(1)(c) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237	EUR 1/t	sa tmiem it-tieni xahar ta' wara x-xahar tal-jum li fiħ tinhareġ il-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)

B. **Zokkor** (l-Artikolu 1(2)(c) u l-Parti III tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Ammont tal-garanzija	Perjodu ta' validità
1701	Il-prodotti kollha importati b'kundizzjonijiet preferenzjali li mhumiex kwoti tariffarji ⁽¹⁾ ⁽²⁾	EUR 20/t	sa tmiem it-tielet xahar ta' wara x-xahar tal-jum li fiħ tinhareġ il-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)

(¹) L-obbligu ta' liċenzja għall-importazzjoni japplika sat-30 ta' Settembru 2017.

(²) Bl-eċċezzjoni tal-importazzjonijiet taz-zokkor preferenzjali tal-kodiċi NM 1701 99 10 li joriġinaw mill-Moldova msemmija fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/492/UE tas-16 ta' Ġunju 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, min-naha l-wahda, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naha l-oħra (GU L 260, 30.8.2014, p. 1) u ta' importazzjonijiet preferenzjali ta' zokkor tal-kodiċi NM 1701 li joriġinaw mill-Georgja msemmija fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/494/UE tas-16 ta' Ġunju 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, min-naha l-wahda, u l-Georgja, min-naha l-oħra (GU L 261, 30.8.2014, p. 1).

▼B**C. Żrieragh** (l-Artikolu 1(2)(e) u l-Parti V tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Ammont tal-garanzija	Perjodu ta' validità
ex 1207 99 20	Żerriegħa ta' varjetajiet tal-qanneb, għaż-żriegħ	(¹)	sa tmiem is-sitt xahar ta' wara x-xahar tal-jum li fih tinhareġ il-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2), sakemm ma jkunx hemm dispożizzjoni mod iehor mill-Istati Membri

(¹) M'hemm bżonn l-ebda garanzija.

D. Kittien u qanneb (l-Artikolu 1(2)(h) u l-Parti VIII tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Ammont tal-garanzija	Perjodu ta' validità
5302 10 00	Qanneb veru, mhux maħdum jew imrattab	(¹)	sa tmiem is-sitt xahar ta' wara x-xahar tal-jum li fih tinhareġ il-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2), sakemm ma jkunx hemm dispożizzjoni mod iehor mill-Istati Membri

(¹) M'hemm bżonn l-ebda garanzija.

E. Frott u haxix (l-Artikolu 1(2)(i) u l-Parti IX tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Ammont tal-garanzija	Perjodu ta' validità
0703 20 00	Tewm, frisk jew imkessaħ, inklużi l-prodotti importati taħt il-kwoti tariffarji, kif imsemmi fl-Artikolu 2(1)(c) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 (¹)	EUR 50/t	3 xhur mid-data tal-ħruġ tal-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)
ex 0703 90 00	Haxix iehor tal-gens tat-tewm, frisk jew imkessaħ, inklużi l-prodotti importati taħt il-kwoti tariffarji, kif imsemmi fl-Artikolu 2(1)(c) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 (¹)	EUR 50/t	3 xhur mid-data tal-ħruġ tal-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)

(¹) L-obbligu ta' liċenzja għall-importazzjoni japplika sat-30 ta' Settembru 2017.

▼B

F. **Prodotti tal-ħaxix u l-frott ipproċessat** (l-Artikolu 1(2)(j) u l-Parti X tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Ammont tal-garanzija	Perjodu ta' validità
ex 0710 80 95	Tewm ⁽¹⁾ u <i>Allium ampeloprasum</i> (mhux imsajjar jew imsajjar bil-fwar jew fil-mishun jaghli), iffriżat, inkluż il-prodotti importati taht il-kwoti tariffarji, kif imsemmi fl-Artikolu 2(1)(c) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 ⁽²⁾	EUR 50/t	3 xhur mid-data tal-ħruġ tal-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)
ex 0710 90 00	Taħlita ta' ħaxix li fih it-tewm ⁽¹⁾ u/jew <i>Allium ampeloprasum</i> (mhux imsajjar jew imsajjar bil-fwar jew fil-mishun jaghli), iffriżat, inkluż il-prodotti importati taht il-kwoti tariffarji, kif imsemmi fl-Artikolu 2(1)(c) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 ⁽²⁾	EUR 50/t	3 xhur mid-data tal-ħruġ tal-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)
ex 0711 90 80	Tewm ⁽¹⁾ u <i>Allium ampeloprasum</i> ippreservati provvizorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'taħlitiet oħrajn biex jippreservaw), iżda mhux tajbin għall-konsum immedjat f'dak l-istat, inkluż il-prodotti importati taht il-kwoti tariffarji, kif imsemmi fl-Artikolu 1(2)(a)(iii) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 ⁽²⁾	EUR 50/t	3 xhur mid-data tal-ħruġ tal-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)
ex 0711 90 90	Taħlitiet ta' ħaxix li fih it-tewm ⁽¹⁾ u/jew <i>Allium ampeloprasum</i> , ippreservati provvizorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'taħlitiet oħrajn biex jippreservaw), iżda mhux tajbin għall-konsum immedjat f'dak l-istat, inkluż il-prodotti importati taht il-kwoti tariffarji, kif imsemmi fl-Artikolu 1(2)(a)(iii) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 ⁽²⁾	EUR 50/t	3 xhur mid-data tal-ħruġ tal-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)

▼B

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Ammont tal-garanzija	Perjodu ta' validità
ex 0712 90 90	Tewm immixxeff ⁽¹⁾ u <i>Allium ampeloprasum</i> u tahlitiet ta' ħaxix immixxeff li jkun fihom it-tewm ⁽¹⁾ u/jew <i>Allium ampeloprasum</i> , shiħ, imqatta', imqatta' flieli, imkisser jew mithun, iżda mhux ippreparat aktar minn hekk, inkluż il-prodotti importati taht il-kwoti tariffarji, kif imsemmi fl-Artikolu 2(1)(c) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 ⁽²⁾	EUR 50/t	3 xhur mid-data tal-ħruġ tal-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)

(¹) Dan għandu jinkludi wkoll prodotti li fihom il-kelma “tewm” hija biss parti mid-deskrizzjoni. Termini bħal dawn jistgħu jinkludu, iżda mhumiex limitati għal “tewm “solo””, “tewm “elephant””, “tewm “single clove”” jew “tewm “great-headed””.

(²) L-obbligu ta' liċenzja għall-importazzjoni japplika sat-30 ta' Settembru 2017.

G. **Prodotti ohra** (l-Artikolu 1(2)(x) u t-Taqsim 1 tal-Parti XXIV tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Ammont tal-garanzija	Perjodu ta' validità
1207 99 91	Żrieragh tal-qanneb, minbarra għaž-żriegħ	(¹)	sa tmiem is-sitt xahar ta' wara x-xahar tal-jum tal-ħruġ f'konformità mal-Artikolu 7(2), sakemm ma jkunx hemm dispożizzjoni mod ieħor mill-Istati Membri

(¹) M'hemm bżonn l-ebda garanzija.

H. **Etanol ta' oriġini agrikola** (l-Artikolu 1(2)(u) u l-Parti XXI tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Ammont tal-garanzija	Perjodu ta' validità
ex 2207 10 00	Etanol mhux żnaturat b'saħħa alkoholika bil-volum ta' 80 % vol jew aktar, miksub mill-prodotti agrikoli elenkati fl-Anness I tat-Trattat	EUR 1 għal kull ettolitr	sa tmiem ir-raba' xahar ta' wara x-xahar tal-jum li fih tinhareġ il-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)
ex 2207 20 00	Etanol u spirti oħrajn, żnaturati, ta' kwalunkwe saħħa, miksuba mill-prodotti agrikoli elenkati fl-Anness I tat-Trattat	EUR 1 għal kull ettolitr	sa tmiem ir-raba' xahar ta' wara x-xahar tal-jum li fih tinhareġ il-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)
ex 2208 90 91	Etanol mhux żnaturat b'saħħa alkoholika bil-volum ta' anqas minn 80 % vol., miksub mill-prodotti agrikoli elenkati fl-Anness I tat-Trattat	EUR 1 għal kull ettolitr	sa tmiem ir-raba' xahar ta' wara x-xahar tal-jum li fih tinhareġ il-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)



Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Ammont tal-garanzija	Perjodu ta' validità
ex 2208 90 99	Etanol mhux znaturat b'saħħa alkoħolika bil-volum ta' anqas minn 80 % vol., miksub mill-prodotti agrikoli elenkati fl-Anness I tat-Trattat	EUR 1 għal kull ettolitru	sa tmiem ir-raba' xahar ta' wara x-xahar tal-jum li fih tinhareġ il-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)

PARTI II

OBBLIGU TA' LIĊENZJA GHALL-ESPORTAZZJONIJIET

Lista ta' prodotti msemija fl-Artikolu 2(2)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237
A. Ross (l-Artikolu 1(2)(b) u l-Parti II tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Ammont tal-garanzija	Perjodu ta' validità
1006 20	Ross bla ħliefa (ismar)	EUR 3/t	sa tmiem ir-raba' xahar ta' wara x-xahar tal-jum li fih tinhareġ il-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)
1006 30	Ross mithun jew nofsu mithun, kemm jekk illustrat jew igglejżjat jew le	EUR 3/t	sa tmiem ir-raba' xahar ta' wara x-xahar tal-jum li fih tinhareġ il-liċenzja, f'konformità mal-Artikolu 7(2)

B. Zokkor (l-Artikolu 1(2)(c) u l-Parti III tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Ammont tal-garanzija	Perjodu ta' validità
1701	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sukrożju kimika-ment pur, f'forma solida ⁽¹⁾	EUR 11/100 kg	sa tmiem it-tielet xahar ta' wara x-xahar tal-jum tal-hruġ, f'konformità mal-Artikolu 7(2) ⁽²⁾
1702 60 95 1702 90 95	Zokkrijiet oħrajn f'forma solida u ġuleppijiet taz-zokkor, li ma fihomx ħwawar jew materjal li jagħti l-kulur miżjudin, iżda mhux inkluż il-lattożju, il-glukożju, il-maltodestrina u l-isoglukożju ⁽¹⁾	EUR 4,2/100 kg	sa tmiem it-tielet xahar ta' wara x-xahar tal-jum tal-hruġ, f'konformità mal-Artikolu 7(2) ⁽²⁾
2106 90 59	Ġuleppijiet taz-zokkor imħawrin jew kuluriti, minbarra l-isoglu-kożju, il-lattożju, il-glukożju u l-ġuleppijiet tal-maltodestrina ⁽¹⁾	EUR 4,2/100 kg	sa tmiem it-tielet xahar ta' wara x-xahar tal-jum tal-hruġ, f'konformità mal-Artikolu 7(2) ⁽²⁾

⁽¹⁾ L-obbligu ta' liċenzja għall-esportazzjoni japplika sat-30 ta' Settembru 2017.

⁽²⁾ Għal kwantitajiet ta' anqas minn 10 t, il-parti kkonċernata ma tistax tuża aktar minn liċenzja wahda ta' dan it-tip għall-istess esportazzjoni.